



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Training and Specialized Services Division/Division de
la formation et des services spécialisés
Terrasses de la Chaudière 5th Floor
Terrasses de la Chaudière 5e étage
10 Wellington Street,
10, rue Wellington,
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet Facilitation Services	
Solicitation No. - N° de l'invitation 08B62-190370/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client 20190370	Date 2020-01-13
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$ZH-150-37091	
File No. - N° de dossier 150zh.08B62-190370	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2020-01-28	Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Hall, Mark	Buyer Id - Id de l'acheteur 150zh
Telephone No. - N° de téléphone (613) 858-8626 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: See herein	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Modification 002 à la demande de soumissions

La présente modification vise à :

- A) répondre aux questions soulevées par l'industrie.

A. Questions et réponses

Q15. Les activités terminées (activités, activités d'apprentissage, activités de développement organisationnel, affectations de services d'encadrement, services de consultation, services de mentorat, services d'autoévaluation, services de facilitation et conception et développement de la facilitation) peuvent-elles être incluses dans notre soumission dans les exigences obligatoires ou cotées dans les cas où le marché avec notre client est en cours et n'est pas terminé?

R15. À l'exception de TO4 et C8, tous les critères d'évaluation demandent des activités terminées, et non des marchés. Une définition a été fournie.

Q16. Une activité terminée peut-elle être utilisée pour justifier plus d'un critère obligatoire ou coté ?

R16. La même activité terminée peut être utilisée pour satisfaire à plus d'un critère d'évaluation.

Q17. TO1 n'est pas clair pour nous. Le montant cumulatif de 250 000 \$ est-il pour les « activités terminées » ?

R17. Conformément à TO1, « au moyen d'*activités terminées, le soumissionnaire doit démontrer qu'il a facturé une valeur cumulative minimale de 250 000 \$ (en dollars canadiens, taxes applicables exclues) ». Veuillez nous le dire si cela n'est pas clair pour vous.

Q18. TO1 veuillez confirmer qu'afin de démontrer un montant cumulé de 250 000 \$ pour les «événements terminés», il n'y a pas de limite de temps, c'est-à-dire au cours des 2 dernières années, 3 ans ou même 5 ans ?

R18. La description de Citerions TO1 est reformulée ici pour votre commodité. Veuillez indiquer si cela ne vous est pas clair.

TO1: Au moyen d'*activités terminées, le soumissionnaire doit prouver qu'il a facturé une valeur cumulative minimale de 250 000 \$ (en dollars canadiens, taxes applicables exclues) et qu'il a été en affaires pendant au moins trois ans avant la date de publication de la demande de soumission pour fournir des animateurs à des **clients extérieurs.

***Une activité terminée est définie comme une activité où le résultat ou les résultats réels ont été atteints et tous les produits livrables ont été soumis au client externe.**

****Un client externe est un client qui ne fait pas partie de l'organisation du soumissionnaire. Les sociétés mères, les sociétés associées et les filiales sont considérées comme étant des clients internes.**